

EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG SICHERHEITSRICHTLINIEN

Wir rechnen mit Ihrem Verständnis und zählen auf Ihre Mitarbeit um einen reibungslosen Ablauf gewährleisten zu können.

Die Sicherheitsrichtlinien wurden ausgearbeitet um den Schutz aller Nutzer unseres Eisturms zu garantieren. Das Dokument hängt im Umkleideraum aus und klärt über die Gefährdungen auf bzw. legt allgemeine Verhaltensregeln bzw. Schutzmaßnahmen fest.

1.1. ALLGEMEINES

- Die Nutzung der Einrichtungen erfolgt auf eigene Gefahr.
- Es ist bei allen Aktivitäten am Eisturm besondere Vorsicht geboten.
- Nehmen Sie Rücksicht auf andere Eiskletterer am Eisturm.



1.2. DATENSCHUTZ

- Er/Sie stimmt durch seine/ihre Unterschrift der Verwendung dieser persönlichen Daten nach erfolgter Aufklärung / Information über die Benutzung dieser im Sinne des GvD. 196/2003 für die Erreichung der Ziele des Vereins zu.

BENESTARE MISURE DI SICUREZZA

Contiamo sulla Vostra comprensione e ci fidiamo della Vostra collaborazione per garantirvi una permanenza serena e sicura.

Le seguenti misure di sicurezza sono state introdotte per garantire la massima sicurezza a tutti gli utenti della nostra torre di ghiaccio. Le misure di sicurezza sono esposti nel spogliatoio e spiegano tutti i pericoli, definisce le regole d'uso in generale e i metodi di sicurezza da applicare.

1.1. IN GENERALE

- L'uso dell'infrastruttura avviene su proprio rischio.
- Si raccomanda la massima prudenza in qualsiasi momento dell'uso e dell'arrampicata.
- E' da applicare il massimo rispetto verso gli altri arrampicatori e gli ospiti della torre di ghiaccio in generale.

1.2. CASI DI TRASGRESSIONE

- Qualunque persona la quale non rispetta le nostre indicazioni di sicurezza mettendo in acuto pericolo sia sé stesso che gli altri sarà avvisato dal nostro personale di sorveglianza ovvero allontanato dalle nostre infrastrutture.

VEREINBARUNG

Der Nutzer erklärt mit der Unterzeichnung des vorliegenden Dokumentes, über die Sicherheitsrichtlinien informiert worden zu sein und den vorliegenden Text gelesen und verstanden zu haben. Er/Sie verpflichtet sich durch seine/ihre Unterschrift zur Einhaltung dieser angeführten Richtlinien.

Name und Vorname | Cognome e nome

PLZ, Wohnhaft in | CAP, Residente a

Straße | Via

Datum | Data

Unterschrift | Firma

ACCORDO

L'utente con la sua firma dichiara di essere stato informato in riguardo alle misure di sicurezza e di aver capito ed inteso il presente documento. Lui/lei sono obbligati ad attenersi al presente regolamento.

WIR WÜNSCHEN IHNEN VIEL SPASS UND GUTES GELINGEN.
AUGURIAMO BUON DIVERTIMENTO E UNA ENTUSIASMANTE ARRAMPICATA.